

**PROCÈS-VERBAL  
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
DE LA  
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS UKRAINIENNE DE  
MONTRÉAL**

L'assemblée générale ANNUELLE de la Caisse populaire Desjardins Ukrainienne de Montréal s'est tenue virtuellement le 18 avril 2022 à 19:30 heures.

Madame Anastasia Kyva, agit comme présidente d'assemblée.

**PRÉSENCES**

50 personnes se sont jointes à notre vidéoconférence, et 50 ont assistées à la rediffusion.

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de l'assemblée.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 17 avril 2021.
4. Rapport du conseil d'administration.
5. Rapport sur la surveillance des règles déontologiques.
6. Présentation des faits saillants du rapport annuel au 31 décembre 2021.
7. Présentation de l'utilisation du Fonds d'aide au développement du milieu et autres engagements de la Caisse dans le milieu (FADM).
8. Période de questions au Conseil d'Administration.
9. Présentation des propositions sur le partage des excédents qui feront l'objet d'un vote en différé.
10. Rapport du comité de mise en candidature.

11. Élection par acclamation
12. Votation en différé : Précisions sur l'exercice du vote sur les propositions de partage des excédents.
13. Suivi des résultats du vote et levée de l'assemblée.

## **1. Ouverture de l'assemblée**

La présidente d'assemblée procède à l'ouverture de l'assemblée à 19:30 et remercie les membres d'avoir répondu à l'invitation d'y participer.

Bien que la présente assemblée vise à vous présenter les réalisations de la Caisse pour l'année 2021, il nous est impossible d'ignorer que depuis le 24 février 2022, nos vies ont été changées à jamais - la fédération de Russie a lancé une agression sanglante et injustifiée en Ukraine. En ce moment, les Héros Ukrainiens sacrifient leur vie, des villes et des villages sont en flammes, des millions de personnes déplacées ont perdu tout ce qu'elles avaient.

Je souhaite tout particulièrement témoigner de notre reconnaissance envers la solidarité des Caisses et Centres de la Fédération Desjardins ainsi que du Mouvement Desjardins, qui ont versé plus de 300 000\$ de leur propre initiative, en solidarité à ceux qui sont affectés par la guerre en Ukraine. De plus, parmi les nombreuses mesures d'aide, la Fédération Desjardins a offert à tous ses membres la possibilité d'effectuer gratuitement des virements de fonds vers l'Ukraine.

La Présidente présente les personnes qui l'accompagneront durant cette assemblée:

Monsieur Yourko Kulycky, directeur général  
Monsieur Georges Sztyk, secrétaire du conseil d'administration  
Monsieur Eugène Czolij, vice-président du conseil d'administration  
Monsieur Nicholas Hladky, président du comité de mise en candidature.

Cette assemblée générale extraordinaire est réservée exclusivement à ses membres. Il est donc important de rappeler que SEUL UN MEMBRE DE PLEIN DROIT de la Caisse admis depuis au moins 90 jours pourra proposer ou appuyer une proposition ce soir.

Compte tenu du contexte particulier dans lequel nous tenons notre assemblée de soir, M. Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins souhaitait vous livrer un message important. (Une capsule vidéo est présentée sur nos écrans).

Merci à notre président qui est un fier ambassadeur de notre coopérative de services financiers.

M. Georges Sztyk, secrétaire du conseil d'administration, présente les modalités qui faciliteront le bon déroulement, les votes en direct et les interactions entre nous.

Pour cette assemblée à distance, comme il y aura de la votation en direct, nous devons nommer deux scrutateurs, je recommande alors :

- Mme. Ludmyla Datsenko, employée de la Caisse
- Mme. Roma Kupchynska, employée de la Caisse

afin d'agir comme scrutateurs, étant donné qu'ils ont préalablement été familiarisés avec le processus de votation utilisé ce soir. Ils seront chargés de recueillir le résultat des votes auprès du technicien responsable du système de votation afin que je puisse vous communiquer les résultats des votes. Les scrutateurs s'engagent à agir en toute discrétion et à conserver le résultat du vote secret et confidentiel.

*Sur la proposition de (retiré), appuyée par (retiré), la proposition de nommer Mme Ludmyla Datsenko et Mme Roma Kupchynska est adoptée.*

## **2. Adoption de l'ordre du jour**

Monsieur Georges Sztyk procède à la lecture de l'ordre du jour de l'assemblée, inclus avec l'avis de convocation.

*Sur la proposition de (retiré), appuyée par (retiré), la proposition est adoptée.*

## **3. Adoption du Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 13 avril 2019.**

Comme mentionné dans l'avis de convocation, le procès-verbal de la dernière assemblée générale a été déposé au même moment que l'avis de convocation sur le site Internet de la Caisse. Puisque vous avez eu l'occasion d'en prendre

connaissance, nous n'en ferons pas la lecture ni le résumé. Nous sommes ainsi prêts à en faire l'adoption.

*Sur la proposition de (retiré), appuyée par (retiré), le procès-verbal de l'assemblée de 2021 est adopté.*

#### **4. Rapport du conseil d'administration**

La Présidente livre le rapport du conseil d'administration et présente, tout d'abord tous les membres du conseil d'administration qui représentent vos intérêts dans le cadre de leur fonction :

Madame Anastasia Kyva, Présidente  
Monsieur Eugène Czolij, vice-président  
Monsieur Georges Sztyk, secrétaire  
Monsieur Stephen Spilkin  
Madame Helen Holowka  
Monsieur Orest Mytko  
Monsieur Yury Monczak  
Madame Marichka Netak  
Monsieur Nick Hladky  
Monsieur Garry W. Grosko  
Madame Svitlana Galyuk Kuybida  
Madame Taissa Hrycay  
Monsieur Artem Luhovy

Vous pouvez suivre mon rapport annuel sur le microsite de la Caisse :

Voici les principales réalisations de la dernière année et les orientations que votre Caisse s'est fixée.

Comme mentionné dans le *Bilan sur la Distinction coopérative*, la Caisse Ukrainienne a continué de soutenir les événements et organisations qui assurent la pérennité de notre communauté en plus d'accorder notre soutien à différents organismes en Ukraine qui serviront grandement, surtout en ces temps difficiles.

Les membres sont invités à prendre connaissance du rapport de la présidente qui est affiché sur le site web de la Caisse.

*L'assemblée reçoit la Rapport du Conseil d'Administration.*

#### **5. Rapport sur la surveillance des règles déontologiques**

La surveillance relative aux trois règles déontologiques n'a révélé aucune irrégularité que ce soit au niveau des conflits d'intérêts, de la conformité des dépôts et prêts accordés aux personnes intéressées ou des contrats de fourniture de biens ou de services accordés par la caisse à des personnes visées par le code.

*L'assemblée reçoit le Rapport sur la Surveillance des Règles déontologiques*

## **6. Présentation des faits saillants du rapport annuel au 31 décembre 2020.**

Monsieur Yourko Kulycky fait lecture d'un résumé du rapport annuel :

Le volume d'affaires sous gestion de notre Caisse est de **\$ 383,940,000**, composé de **\$ 177,570,000** en épargnes placement et **\$ 206,380,000** en financements.

Le Total de l'actif est de **\$ 230,580,000**, une croissance de 7,34% versus l'an passé.

L'actif est constitué de :

**\$ 3,550,000** de Trésorerie et dépôts

**\$ 8,280,000** de placement dans le fond de liquidité sous gestion et les dépôts à terme

**\$ 200,870,000** de prêts aux membres

**\$ 450,000** de provisions pour pertes de crédit

**\$ 13,300,000** de placements dans la Fédération et de

**\$ 5,040,000** d'autres éléments d'actif

Le Total du Passif se chiffre à **\$ 199,930,000**, une croissance de 6,17% versus l'an passé

Il est constitué de :

**\$ 140,320,000** de dépôts des membres

**\$ 54,840,000** d'emprunts

**\$ 2,780,000** d'autres éléments de passif

Le Total de l'avoir se chiffre à **\$30,640,000**, une croissance de 15,7%, constitué de

**\$ 70,000** de Capital social, **\$ 1,230,000** d'Excédents à répartir, **\$ 580,000** de Cumul des autres éléments du résultat global et de **\$ 28,760,000** de Réserves

Les excédents d'exploitation sont de **\$ 1,380,000**, les revenus nets d'intérêt étant **\$3,790,000** plus les autres revenus de **\$ 790,000** moins une dotation à la provision pour pertes de crédit de **\$ 60,000** moins les frais autres que d'intérêts de **\$3,150,000**.

Les excédents nets de l'exercice après ristournes aux membres sont de **\$2,790,000**. Ils sont composés de **\$1,380,00** d'excédents d'exploitation, **\$ 1,340,000** de revenus liés aux placements dans la Fédération, **\$ 640,000** de revenus liés à la juste valeur des instruments financiers dérivés, donnant ainsi **\$ 3,360,000** d'excédents avant impôts et ristournes aux membres, moins **\$ 360,000** milles d'impôts sur les excédents, moins **\$ 300,000** de provisions pour ristournes aux membres plus **\$ 80,000** de recouvrement d'impôt relatif aux ristournes aux membres.

Je vous rappelle que nos états financiers, rapport annuel et revue annuelle 2021 se retrouvent sur notre page web.

Le DG remercie très sincèrement tous ses collègues employés de la Caisse Ukrainienne et tous les administrateurs pour le travail qu'ils font à l'avantage de nos membres et clients.

*N'ayant aucune question ni aucun commentaire, l'assemblée reçoit le Rapport annuel au 31 décembre 2020.*

## **7. Présentation de l'utilisation du Fonds d'aide au développement du milieu et autres engagements de la Caisse dans le milieu.**

La Caisse populaire Desjardins Ukrainienne de Montréal (la « Caisse Ukrainienne ») est fière d'avoir remis en 2021 un montant de 77 000 \$ pour soutenir diverses initiatives porteuses dans différents secteurs d'activités:

- Éducation : 14 000 \$ ;
- Santé et saines habitudes de vie : 3 000 \$;
- Culture : 19 000 \$ ; et
- Engagement social et humanitaire : 41 000 \$.

Votre relation d'affaires avec la Caisse Ukrainienne vous permet, à titre de membre, de contribuer à l'amélioration de votre milieu de vie, en plus de vous donner droit à de multiples avantages additionnels.

Les dons et les commandites sont des leviers importants pour soutenir le dynamisme socioéconomique de notre collectivité.

En 2021, la Caisse Ukrainienne a octroyé 77 000 \$ en dons et commandites afin d'appuyer notamment le Congrès Mondial Ukrainien, le Congrès des Ukrainiens Canadiens, la Fondation Chevtchenko, le Congrès des Ukrainiens Canadiens – Section de Montréal, l'ONG « Ukraine-2050 », l'Association de la Jeunesse

Ukrainienne « SUM » du Québec, les Églises Gréco-Catholiques et Orthodoxes Ukrainiennes au Québec, l'École Ukrainienne de Montréal du Métropolitain Andrey Sheptytsky, Les Amis Montréalais de l'Université Catholique Ukrainienne, l'octroi de bourses de la Fondation Père Josaphat Jean, le Centre pour la chirurgie mondiale à McGill, Entraide Desjardins, La Maison de Montage Luhovy Inc., la Villa Ukrainienne à Montréal, et diverses publications ukrainiennes, dont « *Homin Ukrainy* », « *Novyi shliakh* », « *Krylati* », « *Plastovyi shliakh* » et « *Smoloskyp* ».

De plus, notre conseil d'administration soumettra à cette assemblée générale annuelle de la Caisse Ukrainienne, pour approbation, des ristournes totalisant un montant de 302 586 \$ à être versées à nos membres.

En tant que membre Desjardins vous avez droit à des avantages exclusifs. Pour les découvrir nous vous invitons à visiter régulièrement le site web [desjardins.com/avantages](http://desjardins.com/avantages). Vous pouvez également bénéficier d'un grand nombre de conseils dans la section Coopmoi du site [desjardins.com](http://desjardins.com).

Grâce à votre confiance envers la Caisse Ukrainienne, nous sommes en mesure d'être un puissant moteur de développement de notre communauté, qui fait partie de la différence entre la Caisse Ukrainienne et d'autres institutions financières, et de contribuer activement au succès de nos membres.

Normalement, le rapport du Comité de coopération se limiterait aux activités de l'année 2021, mais la guerre de la Russie contre l'Ukraine a eu un tel impact sur nos vies qu'on ne peut ignorer ces événements dans ce rapport.

Ainsi, depuis le 24 février 2022, lorsque la Russie a déclenché la guerre contre l'ensemble de l'Ukraine, la Fédération des caisses Desjardins du Québec a fait un don de 100 000 \$ au fonds de secours à l'Ukraine de la Croix Rouge canadienne et mis en place divers programmes d'aide aux Ukrainiens temporairement déplacés au Québec.

De plus, les caisses de territoire et de groupe et certaines composantes de la Fédération des caisses Desjardins du Québec ont transféré 270 000 \$ à la Caisse Ukrainienne pour aider l'Ukraine. À même ce montant, la Caisse Ukrainienne a déjà fait des dons totalisant 200 000 \$ au soutien de l'Ukraine, en sus des dons de plus de 30 000 \$ au soutien de l'Ukraine à même ses propres fonds.

*L'assemblée reçoit le rapport du Comité de Coopération.*

## 8. Période de questions au Conseil d'Administration

Le Conseil reçoit une question concernant le statut légal de la Caisse. La Présidente répond à la question. N'ayant reçu aucune autre question ni aucun commentaire, la Présidente procède à l'item suivant de l'ordre du jour.

## 9. Présentation des propositions sur le partage des excédents qui feront l'objet d'un vote en différé.

Notre assemblée vise à permettre le versement des ristournes individuelles et à la communauté. Une capsule vidéo présente cet élément distinctif de notre coopérative.

Le DG nous explique comment le rapport annuel 2021 et l'évolution de la ristourne se traduisent dans les scénarios pour lesquels vous serez appelés à voter après les présentations de ce soir. Toute la documentation de référence sera d'ailleurs disponible sur le site Internet ou sur demande auprès de la Caisse.

**Il est important de préciser que les scénarios qui sont recommandés par votre conseil d'administration sont les plus avantageux pour vous et totalement conformes aux encadrements applicables.**

Le DG présente un tableau de la répartition des excédents annuels 2021.

Les excédents nets de l'exercice après ristournes aux membres sont de \$ **2,785,000.**

On rajoute les autres éléments du résultat global de l'exercice de \$ **1,217,000**

On soustrait les virements règlementaires aux réserves de \$ **2,996,000**

On rajoute \$ **219,000** en provenance de la réserve pour ristournes éventuelles pour le versement de la ristourne aux membres

Plus un petit ajustement net positif relatif aux ristournes de l'année précédente de \$ **2,000** nous laissant un solde de l'état de la variation de l'avoir de \$

**1,227,000** et on poursuit sur la planche suivante,

L'entrée et sortie pour le FADM de \$ **10,000**

Ensuite l'alimentation de la réserve pour ristournes éventuelles de \$ **366,000** et

pour finir, l'alimentation de la réserve générale de \$ **861,000** ce qui laisse le solde à répartir à 0.

*(Retiré), appuyée par (retiré), propose la recommandation du Conseil d'Administration pour la répartition des excédents.*

Cette proposition de l'assemblée recommandée par le conseil d'administration concernant la répartition des excédents annuels sera soumise au vote après les présentations et discussions de ce soir.

La Présidente demande au DG de présenter la recommandation du conseil d'administration pour le versement de ristournes provenant de la réserve pour



ristournes éventuelles, du versement de toute somme au Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) et des taux de ristournes.

Le DG, M. Yourko Kulycky, présente la proposition de versement de ristourne pour l'année 2021. Comme mentionné plus tôt, le conseil d'administration fait une proposition à l'avantage maximal des membres, et ce selon toutes les normes et paramètres applicables.

Nous proposons une ristourne de **\$ 302,586** comparativement à **\$ 274,684** l'an passé et un virement au Fond d'aide au développement du milieu de **\$ 10,000**.

De ce montant, en ristournes volumes, **\$ 43,000** sont ciblés selon comptes détenus, **\$ 54,000** selon les épargnes et placements détenus, **\$ 7,000** selon les fonds de placement détenus et **\$ 129,000** selon les prêts et marges de crédit détenus. Ces quatre catégories seraient payées à des taux de de **\$ 0,76** par **\$ 1,000** de volumes pour les particuliers et **\$ 0,61** par **\$ 1000** de volume pour les entreprises.

On poursuit avec **\$ 29,000** de ristourne assurances, soit **\$ 23** par **\$ 1000** de prime d'assurance, **\$ 12,000** de ristourne cartes de crédit, soit de **\$ ,61/ \$ 1,000** d'achats nets et finalement **\$ 29,000** de ristourne produits, soit **\$ 50** par membre détenant un minimum de produits, pour, je répète un **GRAND TOTAL** de **\$ 302,586** de ristourne aux membres.

*(Retiré), appuyée par (retiré), propose la recommandation du Conseil d'Administration pour le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, du versement de toute somme au FADM et les taux de ristournes.*

Cette proposition concernant le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles et le versement de sommes au Fonds d'aide au développement du milieu et des taux de ristournes sera soumise au vote après les présentations et les discussions de ce soir.

## **10. Rapport du comité de mise en candidature et élection des membres du conseil d'administration.**

La Présidente présente un rappel de la démarche du profil collectif enrichi :

La confiance des membres envers le conseil d'administration de la Caisse est primordiale. Les membres s'attendent à ce que le conseil soit formé de personnes qui leur ressemblent et qui possèdent collectivement les qualités et les compétences nécessaires pour bien représenter leur intérêt et s'assurer que la Caisse est bien gérée.

C'est pourquoi votre conseil d'administration se donne chaque année des cibles de compétences et de représentativité, qu'on appelle le profil collectif enrichi.

Le CA met donc à jour chaque année son profil collectif en fonction de sa réalité et ses besoins et détermine les critères particulièrement recherchés cette année. Ce sont ces critères qui ont été communiqués aux membres lors de l'appel de candidatures.

En posant sa candidature, chaque membre devait d'ailleurs démontrer dans quelle mesure il viendrait enrichir la composition du conseil. Ces candidatures vous seront brièvement présentées aujourd'hui.

La Présidente demande au Président du comité de mise en candidature de présenter son rapport :

Mr. Nicholas Hladky soumet le rapport suivant à l'assemblée :

Dear Madam Chair, dear members.,

On behalf of the Nomination Committee, I'm pleased to submit our report for the election of directors.

In accordance with the Act Respecting Financial Services Cooperatives and Caisse Internal By-laws, there was a call for nominations of 20 days, which started on January 19th 2022, and was communicated using:

- Notices in all our physical locations
- Announcements on our website

For this year's general meeting, there are 7 seats to be filled. The Board of Directors is specifically seeking candidates who meet the following criteria to enhance its group profile :

- People skilled in one of the following areas: accounting, governance, cooperation, business management, law/ethics, human resources and/or communications.
- 4 or 5 women, and 2 or 3 men to achieve gender parity
- 2 or 3 members aged 18–34; 4 or 5 members aged 35–49
- 7 people who identify as a member of the Ukrainian community or fluent in Ukrainian

During the nomination period, the caisse received 6 nominations that meet the criteria and required qualifications set out in the Act Respecting Financial Services Cooperatives, Caisse Internal By-laws and the Desjardins Code of Professional Conduct.

The profiles of all eligible candidates are available for review on the caisse website. They are also available upon request at the caisse. This document includes a summary table of nominations received specifying how each of them meets or fails to meet the Board's target criteria to enhance its group profile.

Regards,

Nicholas Hladky

Chair, Caisse populaire Desjardins Nomination Committee

*L'assemblée reçoit le rapport du comité de mise en candidature.*

### **11.Élection par Acclamation**

#### **NOMINATION DES OFFICIERS POUR L'ÉLECTION PAR ACCLAMATION**

M. Eugène Czolij agira comme Président d'élection.

M. Georges Szytk agira comme Secrétaire d'élection.

Le Président d'élection avise l'Assemblée que nous n'avons reçu que six candidatures pour les sept postes vacants. Les six candidats suivants sont donc élus par acclamation:

Olesya Akhtemiychuk

Garry Grosko

Anastasia Kyva

Yury Monczak

Orest Mytko

Mariya Netak

La Présidente félicite les administrateurs nouveaux élus.

### **12. Votation : Précisions sur l'exercice du vote sur les propositions de partage des excédents.**

La Présidente avise l'assemblée que les membres seront appelés à voter sur les éléments suivants, soit :

la répartition des excédents annuels (ristournes)

le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, le versement de sommes au Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) et les taux de ristourne.

Seuls les membres de plein droit pourront voter.

La réécoute de notre assemblée de ce soir sera possible par le biais du bouton « mon vote » dans AccèsD ou du lien accessible sur le site Internet de la Caisse. Même si des membres n'ont pas participé ce soir, ils pourront donc voter en toute connaissance de cause.

Toute la documentation de référence sera également disponible sur le site Internet (ou sur demande auprès de la Caisse) où vous avez déjà accès aux rapports annuel et financier complets (*s'il y a lieu*) de même qu'à la revue annuelle 2020 qui met en valeur les réalisations de la Caisse.

Il y aura 2 moyens simples de voter, soit par AccèsD en ligne ou AccèsD mobile. Des boutons de vote à cliquer et des consignes claires seront disponibles pour enregistrer vos votes, peu importe le moyen utilisé. Vous pouvez également accéder à la votation par le biais du site Internet de notre caisse, et même, sur la page d'accueil du [desjardins.com](http://desjardins.com).

Pour être habiletés à voter, vous devrez d'abord être inscrits au service AccèsD. Vous pouvez le faire en contactant votre caisse. Ces plateformes de votation nous permettront de confirmer que vous répondez bien aux qualités requises en tant que membre de plein droit.

Il y aura des messages automatisés pour les membres auxiliaires ou ceux qui ne seraient pas autorisés à voter.

Dès ce soir 19 avril 2022 à minuit, la période de votation sera ouverte pour une période de 4 jours, soit jusqu'à **23h59 le 23 avril 2022**. La Présidente nous rappelle que seuls les membres de plein droit pourront voter.

### **15. Suivi des résultats après la période de votation de 4 jours et levée de l'assemblée.**

Les résultats de vote demeurent confidentiels jusqu'au moment du dévoilement. 24 à 48 heures après la période de votation, les votes seront alors publiés sur le site Internet et disponibles auprès de la Caisse. C'est ce qui mettra officiellement fin à l'assemblée générale annuelle de ce soir.

La Caisse pourra aussi décider de publier les résultats des votes dans d'autres médiums de communication afin d'en informer le maximum de membres.

Pour le partage des excédents, comme cela a été précisé plus tôt, la proposition est conforme au scénario recommandé par votre conseil d'administration. Un vote « POUR » ces deux propositions s'avère le scénario le plus avantageux et totalement conformes aux encadrements applicables.

**Résultats de Votes :**

Répartition des Excédents : 99% pour, 1% contre  
Versement des Ristournes : 95% pour, 5% contre

La publication des résultats de votes met officiellement fin à notre assemblée générale.

La Présidente remercie tous de leur participation à cette assemblée générale annuelle. Nous comptons sur vous pour faire de la Caisse populaire Desjardins Ukrainienne de Montréal une coopérative dont nous continuerons d'être fiers. Merci pour votre confiance et votre implication !

Félicitations aux nouveaux membres du conseil d'administration nouvellement élus. Notre caisse a besoin de gens comme vous pour assurer sa pérennité et veiller à préserver sa vitalité coopérative.

Un grand merci aux employées et employés de la Caisse Ukrainienne pour les excellents résultats financiers de l'année 2021.

Je souligne aussi la grande dévotion de M. Yourko Kulycky, notre directeur général, qui, depuis plus de 20 ans, œuvre sans relâche pour nos membres et l'ensemble de la communauté.

Bonne fin de soirée, bon vote. Surveillez nos prochaines communications.

**Slava Ukrayini! Heroyam Slava!**  
**Gloire à l'Ukraine! Gloire aux Héros**

Anastasia Kyva, Présidente

Georges Sztyk, Secrétaire